

# le Bar de l'Auberge

**Nel cuore dei salotti alpini della lobby di Casa,  
il bar è il luogo della convivialità e dei ritmi lenti,  
per rifugiarsi davanti al camino scoppiettante dopo  
una giornata en plein air, e gustare infusi, distillati, cocktail,  
aperitivi, o le proposte di gusto, tra cui piatti della tradizione,  
merende e piccoli assaggi della gastronomia locale.**

En plein cœur des salons alpins du lobby de la Maison,  
le bar est l'endroit de convivialité et de rythmes lents,  
pour se réfugier devant la crépitante cheminée après une journée  
en plein air et déguster des infusions, des spiritueux,  
des cocktails, des apéritifs, ou les propositions gustatives,  
parmi les plats traditionnels, les collations  
et les petites dégustations de la gastronomie locale.

In the heart of alpine lounges in the lobby house,  
the bar is the place for conviviality and slow rhythms,  
to retreat in front of the crackling fireplace after a day  
in the great outdoors, and savor infusions, spirits, cocktails  
aperitifs, or the taste offerings, including traditional dishes,  
snacks, and small tastings of local gastronomy.

Auberge  
de la Maison  
*Courmayeur  
Mont-Blanc*

# *Bien Boire*

**Una selezione di bevande, infusi e cocktail  
per assaporare dolcemente  
i piccoli piaceri liquidi  
della vita di montagna, fatti di riscoperta,  
gratificazione, ozio e felicità.**

Une sélection de boissons, d'infusions  
et de cocktails pour savourer délicatement  
les petits plaisirs liquides de la vie en montagne,  
faits de redécouverte,  
de gratification, de loisirs et de bonheur.

A selection of beverages, infusions, and cocktails  
to delicately savor the small liquid pleasures  
of mountain life, made of rediscovery,  
gratification, leisure, and happiness.

..... *Caffetteria* .....

|                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Espresso</b>                                                        | 3   |
| <b>Espresso decaffeinato</b>                                           | 3   |
| Café décaféiné - Decaffeinated coffee                                  |     |
| <b>Marocchino</b>                                                      | 3,5 |
| <b>Cappuccino</b>                                                      | 3,5 |
| <b>Espresso corretto</b>                                               | 4,5 |
| Espresso avec alcool - Espresso with alcohol                           |     |
| <b>Espresso shakerato</b>                                              | 5   |
| <b>Orzo</b>                                                            | 3   |
| Café d'orge - Barley coffee                                            |     |
| <b>Ginseng</b>                                                         | 3   |
| <b>Ciocolata</b>                                                       | 6   |
| Chocolat chaud - Hot chocolate                                         |     |
| <b>Ciocolata con panna</b>                                             | 8   |
| Chocolat chaud avec crème fouettée<br>Hot chocolate with whipped cream |     |
| <b>Bicchiere di latte</b>                                              | 3,5 |
| Verre de lait - Glass of milk                                          |     |
| <b>Latte macchiato</b>                                                 | 5   |
| Lait chaud et café - Hot milk with coffee                              |     |

..... *Soft drinks* .....

**Succhi di frutta** 6

Jus de fruits - Fruit juices

**Bibite** 6

Boissons - Soft drinks

**Spremuta** 6

Jus d'orange frais - Fresh orange juice

**Acqua minerale 50 cl** 2,5

Bouteille d'eau 50 cl - Bottle of water 50 cl

**Acqua del Montebianco Microfiltrata 70 cl** 3

Mont Blanc Microfiltered Water 70 cl

Eau du Mont Blanc Microfiltrée 70 cl

**Acqua minerale 75 cl** 4

Bouteille d'eau 75 cl - Bottle of water 75 cl

**Bicchieri d'acqua minerale** 1

Verre d'eau - Glass of water

..... *Aperitivi* .....

**Crodino, Sanbitter** 8

## ..... *Birre* .....

|                                           |   |
|-------------------------------------------|---|
| <b>Analcolica Forst</b> <i>0,0% vol</i>   | 6 |
| Sans alcool Forst - Alcohol-free Forst    |   |
| <b>Gluten free Peroni</b> <i>4,7% vol</i> | 6 |
| Sans gluten Peroni                        |   |
| <b>Moretti</b> <i>4,8% vol</i>            | 6 |
| <b>Menabrea</b> <i>4,8% vol</i>           | 6 |

**WEISSBIER 0,5lt** *5,4% vol*

**Weihenstephaner Hefe Weissbier Bavaricum** 10

## **MICROBIRRIFICIO COURMAYEUR MB**

|                                                           |   |
|-----------------------------------------------------------|---|
| <b>La Brenva Lager Hell</b> <i>4,9% vol</i>               | 8 |
| <b>Punta Helbronner American Pale Ale</b> <i>4,9% vol</i> | 8 |
| Bionda - Bière blonde - Blond beer                        |   |
| <b>Aiguille Blanche Witbier</b> <i>5,5% vol</i>           | 8 |
| Bianca - Bière blanche - Wheat beer                       |   |
| <b>Les Dames Anglaises</b> <i>7,5% vol</i>                | 8 |
| Rossa - Bière rouge - Red beer                            |   |
| <b>Les Grandes Jorasses</b> <i>6,2% vol</i> - IPA         | 8 |

..... Calici .....

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| <b>Champagne Laurent Perrier</b> | 16 |
| <b>Blanc Fripon Extra Dry</b>    | 6  |
| <b>Franciacorta</b>              | 10 |
| <b>Petite Arvine</b>             | 9  |
| <b>Chardonnay</b>                | 8  |
| <b>Le Blanc Auberge</b>          | 8  |
| <b>Pinot Gris</b>                | 10 |
| <b>Le Rouge Auberge</b>          | 8  |
| <b>Fumin Lo Triolet</b>          | 10 |
| <b>Pinot Noir</b>                | 8  |

..... Tè .....

**LA VIA DEL TÈ FIRENZE 1961**  
**FILTRO FOGLIA**

**English Breakfast** 8

Questo matrimonio ideale di grandi tè neri eleganti offre un gusto rotondo, allo stesso tempo cioccolatoso e maltato, dal sapore sviluppato, potente e raffinato. Una mescolanza fraterna nella migliore tradizione del tè francese. Con o senza latte per accompagnare la prima colazione

*Cette union idéale de thés noirs élégants offre un gout rond, mais au même temps un saveur de chocolat et maltée. Avec ou sans lait pour accompagner un petit déjeuner*

*This ideal union of great elegant black teas offers a round flavor, with a chocolate and malted taste. With or without milk for a typical breakfast*

## Darjeeling Himalaya

8

Il re dei tè neri indiani. Le belle foglie di questo giardino grazioso annidato a 2360 metri danno un'infusione brillante e saporita, una tazza profumata e vellutata che ricorda il moscato. Un grande tè del pomeriggio

*Le roi des thés noirs indiens. Les belles feuilles de ce jardin niché à 2360 mètres offrent une infusion brillante et savoureuse. Un grand thé de l'après-midi*

*The king of the black teas of India. The beautiful leaves of this garden nestled at 2360 meters offer a brilliant and flavoured infusion. It's a great tea to drink in the afternoon*

## Earl Grey Impérial

8

Tra i grandi classici profumati, l'Earl Grey Impérial è un Darjeeling di primavera riccamente profumato con il celebre bergamotto

*Parmi les grands classiques parfumés, l'Earl Grey Impérial est un Darjeeling de printemps richement parfumé au célèbre bergamotto*

*Among the great classic flavoured, the Earl Grey Impérial is a spring Darjeeling richly flavoured with the famous bergamotto*

## Tè Verde Cinese Special Gunpowder

8

Tè verde dalla Cina. Gusto brillante e pungente, perfetto durante il pasto e in qualsiasi momento della giornata. Stimolante poiché ricco di vitamina C, contiene poca teina

*Thé vert. Gout brillant et tonic, parfait pendant les repas et pendant toute la journée. Riche en vitamine C*

*Green tea. Brilliant and tonic, perfect during the meal and anytime during the day*

..... Tè .....

**Rajasthan** 8

Tè nero, semi di finocchio, cannella, cardamomo, chiodi di garofano, zenzero e pepe rosa

*Black tea, fennel seeds, cinnamon, cardamom, cloves, ginger, and pink pepper*

*Thé noir, graines de fenouil, cannelle, cardamome, clous de girofle, gingembre et poivre rose*

**Cape Town** 8

Roibos, petali di girasole, petali di rosa e fiori di Malvia

*Roibos, sunflower petals, rose petals, and Malvia flowers*

*Roibos, pétales de tournesol, pétales de rose et fleurs de Malvia*

**Jasmin Mandarin** 8

Tè verde dolce della Cina ai preziosi fiori di gelsomino

*Thé vert de la Chine aux précieux fleurs de jasmin*

*Green tea from China with precious Jasmin flowers*

**Tè Bianco Pai Mu Tan** 8

Dalla trasparenza dell'infusione si esala un profumo delicato e fiorito dal sapore fresco e vellutato che riempie il palato di seta golosa

*De la transparence de cette infusion on respire un parfum délicat et floral au gout frais et velouté qui va remplir la bouche de soie gourmande*

*A delicate and flowered fresh flavour is released from this transparent infusion, by filling your palate with tasty silk*



## **Tè nero Lapsang Souchong**

8

Il particolare aroma affumicato che lo caratterizza è ottenuto da una essiccazione ancora artigianale delle foglie di tè sopra fascine fumiganti di legno resinoso di pino. Il gusto è deciso e corposo, poco tannico

*L'arôme fumé particulier qui le caractérise est obtenu par un séchage encore artisanal des feuilles de thé au-dessus de fagots fumants de bois résineux de pin. Le goût est prononcé et corsé, avec peu de tanins*

*The distinctive smoky aroma that characterizes it is obtained from an artisanal drying of tea leaves over smoldering bundles of resinous pine wood. The flavor is strong and full-bodied, with low tannins*

## **Tè Lemon Fresh**

8

Tè verde giapponese, scorze di limone, mela, malva

*Thé vert japonais, écorces de citron, pomme, mauve*  
*Japanese green tea, lemon peel, apple, mallow*

..... *Tisane* .....

**LA VIA DEL TÈ FIRENZE**

**Camomilla Matricaria** 5-10 min 8

L'infuso di fiori di 100% camomilla è da sempre conosciuto per i suoi effetti antinfiammatori e blandamente sedativi

*L'infusion de fleurs de 100% camomille a toujours été connue pour ses effets anti-inflammatoires et sédatifs*

*The 100% chamomile flower infusion has always been known for its anti-inflammatory and sedative effects*

**Menta Piperita** 15 min 8

Menta piperita foglie. Infuso dalle proprietà rinfrescanti, dissetanti e digestive

*Feuilles de menthe poivrée. Infusion rafraîchissante et digestive*

*Peppermint leaves. Refreshing and digestive infusion*

**Verbena** 10 min 8

Verbena foglie. Conosciute proprietà digestive, antispasmodiche e blandamente sedative

*Feuilles de verveine. Connues propriétés digestives, antispasmodique et légèrement sédatives*

*Vervain leaves. Digestive, antispasmodic and mildly sedative*

**Semi di Finocchio** 3-4 min 8

Dalle proprietà digestive e addolcenti

*Graines de fenouil avec des propriétés digestives et apaisantes*

*Fennel seeds with digestive and soothing properties*

**Ninna Nanna** 8

Infuso di mela, camomilla, rosa canina, verbena, ribes nero, fiori di tiglio, fiordaliso e girasole

*Infusion de pomme, camomille, cynorrhodon, verveine, cassis, fleurs de tilleul, bleuet et tournesol*

*Infusion of apple, chamomile, rosehip, verbena, blackcurrant, linden flowers, cornflower, and sunflower*

### **Frutti di bosco Bio** 4-6 min 8

Infusione con karkadè, bacche di rosa canina, frutta disidratata, scorze di agrumi, fiori e spezie. Priva di caffeina, ha proprietà diuretiche e digestive

*Fruits rouges avec karkadè, baies d'égantier, fruits secs, écorces d'agrumes, fleurs et épices. Sans caféine, il possède des propriétés diurétiques et digestives.*

*Red fruits with karkadè, rosehip berries, dried fruit, citrus peel, flowers and spices. Caffeine-free, it has diuretic and digestive properties*

### **Infuso Mon Amour** 8

Karkadè, rosa canina, uvetta passolina, sambuco, mela, liquirizia, foglie di ribes, camomilla, fiordaliso

*Hibiscus, cynorrhodon, raisins secs, sureau, pomme, réglisse, feuilles de cassis, camomille, bleuet*

*Hibiscus, rosehip, currants, elderberry, apple, licorice, blackcurrant leaves, chamomile, cornflower*

### **Tisana Love Me** 8

Dolce miscela a base di tè verde, rosa canina, ananas e fragola con il profumo intenso dei frutti dell'estate

*Doux mélange à base de thé vert, églantier, ananas et fraise avec le parfum intense des fruits d'été*

*Sweet blend made with green tea, rosehip, pineapple, and strawberry with the intense aroma of summer fruits*

### **Cocktail Alpino** 8

Infuso di karkadè, cristalli di zucchero (15%), uvetta passolina, scorza di arancia, mela, mora, fragola, petali di girasole

*Infusion d'hibiscus, cristaux de sucre (15 %), raisins secs, écorce d'orange, pomme, mûre, fraise, pétales de tournesol*

*Hibiscus infusion, sugar crystals (15%), currants, orange peel, apple, blackberry, strawberry, sunflower petals*

## ..... Infusi Valle d'Aosta .....

La tisana è il miglior modo per darsi la buonanotte.  
Gli infusi dei Fratelli Laurent, formulati in Valle d'Aosta, e del Giardino Botanico Alpino Saussurea, coltivati a 2.173 metri di altitudine su un versante glaciale del Monte Bianco, infondono la buonanotte alpina più rilassante.

*La tisane est la meilleure façon pour se dire bonne nuit.  
Les infusions des Fratelli Laurent, produites en Vallée d'Aoste, et dans le Jardin Botanique Alpin Saussurea, cultivés à 2.173 mètres d'altitude sur un versant glacial du Mont Blanc, souhaitent la bonne nuit alpine la plus relaxante.*

*The herbal tea is the best way to wish a good night.  
The infusions from Fratelli Laurent, produced in Aosta Valley and in the Saussurea Alpine Botanical Garden, and cultivated at 2.173 meters above the sea on a glacial side of Mont Blanc, wish the most relaxing alpine good night.*

### FRATELLI LAURENT

**Tisana ai mirtilli e gratacul** 6 min 8

*Tisane myrtille et gratacul  
Blueberry and gratacul herbal tea*

**Tisana ai lamponi e fragoline** 6 min 8

*Tisane framboise et fraise  
Raspberry and strawberry herbal tea*

**Tisana al vin brulé** 6 min 8

*Tisane au vin chaud  
Mulled wine herbal tea*

**Tisana alla malva e limone** 6 min 8

*Tisane mauve et citron  
Mallow and lemon herbal tea*

## GIARDINO BOTANICO SAUSSUREA

### **Miscela di erbe alpine** 5-7 min 8

Prodotta con erbe essiccate a freddo di pino mugo, menta piperita, angelica, santoreggia montana, imperatoria, timo e stella alpina

*Mélange d'herbes alpines produite avec herbes séchées à froid de pin de montagne, menthe poivrée, angélique, sarriette de montagne, impéatoire, thym et edelweiss*

*Alpine herbal blend produced with cold-dried herbs of mountain pine, peppermint, angelica, mountain savory, imperator, thyme, and edelweiss*

..... Hot drinks .....

**Coppa dell'amicizia - Grolla** per persona 12

Caffè, grappa, scorza d'arancia, scorza di limone, zucchero

*Café, grappa, écorce d'orange, écorce de citron, sucre*

*Coffee, grappa, orange zest, lemon zest, sugar*

**Irish coffee** 10

Irish whiskey, caffè, zucchero, panna

*Irish whiskey, café, sucre, crème*

*Irish whiskey, coffee, sugar, cream*

**Dublino in Valle d'Aosta** 10

Genepy, caffè, zucchero, panna

*Génépi, café, sucre, crème*

*Genepy, coffee, sugar, cream*

**Pomme d'Hiver** 10

Succo di mela, calvados, succo di mirtillo, cannella

*Jus de pomme, calvados, jus de myrtilles, cannelle*

*Apple juice, calvados, blueberry juice, cinnamon*

**Caribe Milk** 10

Latte rhum scuro, miele, cannella

*Lait, rhum noir, miel, cannelle*

*Milk, dark rum, honey, cinnamon*

## **Menthe et chocolat** 10

Rhum scuro, crème de menthe, cioccolata calda

*Rhum noir, crème de menthe, chocolat chaud*

*Dark rum, mint cream, hot chocolate*

## **Bombardino** 10

Brandy, zabaione, panna montata

*Brandy, lait de poule, crème fouettée*

*Brandy, eggnog, whipped cream*

## **Calimero** 10

Zabaione, caffè, panna montata

*Lait de poule, café, chantilly*

*Eggnog, coffee, whipped cream*

## **Hot Toddy** 10

Whiskey, miele, succo di limone, cannella,  
chiodi di garofano

*Whiskey, miel, jus de citron, cannelle, clous de girofle*

*Whiskey, honey, lemon juice, cinnamon, cloves*

..... *Martinis* .....

**Classic Martini Cocktail** 12

Gin, Vermouth dry

**Vodkatini** 12

Vodka, Dry Martini

**Appletini** 12

Vodka, Pomme dorée, Cointreau

**Dirty Martini** 12

Gin o Vodka, Vermouth dry, salamoia di olive

**New Knickerbocker Dry Martini (1912)** 12

Gin Tanqueray, Vermouth dry, Orange Bitter

**Safran Martini** 12

Vodka, Vermouth dry, liquore allo zafferano

*Vodka, Vermouth dry, liqueur de safran - saffron liquor*

**Espresso Martini** 12

Vodka, Kahlua, caffè, zucchero

*Vodka, Kahlua, coffee, sugar*

*Vodka, Kahlua, café, sucre*



**Chocolate Martini** 12

Vodka, liquore al cioccolato, crema di cacao

*Vodka, liqueur au chocolat, crème de cacao*

*Vodka, chocolate liqueur, cocoa cream*

**Vesper** 12

Vodka, Gin, Little Blanc

**Porno Star Martini** 12

Vodka, vaniglia, polpa di frutto della passione

*Vodka, vanille, pulpe de fruit de la passion*

*Vodka, vanilla, passion fruit pulp*

Euro 12 con Gin o Vodka regular

Euro 15 con Gin o Vodka special



*Auberge  
Tailor Made*



**Violet** 12

Vodka, Vermouth dry, liquore alla violetta

*Vodka, Vermouth dry, liqueur à la violette - violet liquor*

**Illusion** 12

Vodka Eyva, Assenzio Quaglia, Blu Curaçao

*Vodka Eyva, Absinthe Quaglia, Bleu Curaçao*

*Eyva Vodka, Quaglia Absinthe, Curaçao Blue*

**Sweet Dreams** 12

Amaretto Disaronno, vodka, vanil

*Vodka, vanille, Amaretto Disaronno*

*Vodka, vanilla, Amaretto Disaronno*

**Edelweiss** 12

Vodka Eyva, liquore alla stella alpina, Vermouth dry

*Vodka Eyva, liqueur d'edelweiss, Vermouth sec*

*Vodka Eyva, edelweiss liqueur, dry Vermouth*

**Sapin** 12

Lime, pino mugo liquore, ginger ale, zucchero di canna

*Citron vert, liqueur de pin des montagnes,*

*soda au gingembre, cassonade*

*Lime, mountain pine liqueur, ginger ale, brown sugar*

**Genebeer** 12

Genepy, ginger beer, lime

**007 in Valle d'Aosta** 12

Vodka di farro, Vermouth dry, genepi blanc

*Vodka d'épeautre, Vermouth dry, génépi blanc*

*Spelt vodka, dry Vermouth, white Genepy*

## .....Cocktail pre dinner.....

Euro 12 | Euro 15 Special

### **Americano** 12

Bitter Campari, Vermouth rosso, soda

### **Americano VDA** 12

Bitter VDA, Vermouth Verney VDA, soda

### **Americano Reale** 12

Bitter VDA, Vermouth Giusti, soda

### **Boulevardier** 12

Bitter Campari, Vermouth rosso, Whiskey

*Bitter Campari, Vermouth rouge, Whiskey*

*Bitter Campari, red Vermouth, Whiskey*

### **Negroni** 12

Bitter Campari, Vermouth rosso, gin

### **Negroni VDA** 12

Bitter VDA, Vermouth Verney VDA, Gin Glacialis

### **Negroni Reale** 12

Bitter Campari, Vermouth Giusti Antica Acetaia,

Dry London Gin Bulldog, Barolo chinato

### **Bellini** 12

Spumante Brut, polpa di pesca fresca

*Spumante Brut, pulpe de pêche fraîche*

*Spumante Brut, fresh peach pulp*

### **Bronx** 12

Gin, Vermouth dry, Vermouth rosso, succo d'arancia

*Gin, Vermouth dry, Vermouth rouge, jus d'orange*

*Gin, Vermouth dry, red Vermouth, orange juice*

**Buck's Fizz** 12

Spumante brut, succo d'arancia

*Spumante brut, jus d'orange*

*Spumante brut, orange juice*

**Gin and French** 12

Gin, Vermouth dry

**Bloody Mary** 12

Succo di pomodoro, succo di limone, vodka, worcester sauce, sale, pepe, tabasco

*Jus de tomate, jus de citron, vodka, sauce worcester, sel, poivre, tabasco*

*Tomato juice, lemon juice, vodka, worcester sauce, salt, pepper, tabasco*

**Old Fashioned** 12

Whiskey, zucchero, Angostura Bitter

*Whiskey, sucre, Angostura Bitter*

*Whiskey, sugar, Angostura Bitter*

**French 75** 12

Gin, zucchero, succo di limone, Champagne

*Gin, sucre, jus de citron, champagne*

*Gin, sugar, lemon juice, champagne*

**Manhattan** 12

Angostura bitter, Rye whiskey, Vermouth rosso

**Kir Royal** 12

Champagne, crème de cassis

**Rose** 12

Vermouth dry, Cherry brandy, Kirsch

## SPRITZ

### **Lo Spritz** 12

Vino bianco, soda - Vino rosso, soda

*Vin blanc, soda - Vin rouge, soda*

*White wine, soda - Red wine, soda*

### **Aperol** 12

Aperol, prosecco, soda

### **Campari** 12

Bitter Campari, prosecco, soda

### **St. Germain** 12

Prosecco, St. Germain, soda

### **Chinotto** 12

Prosecco, Chinotto Distillerie Quaglia, soda

### **Bergamotto** 12

Prosecco, Bergamotto Distillerie Quaglia, soda

### **Lampone** 12

Prosecco, Lampone Distillerie Quaglia, soda

### **Violetta** 12

Prosecco, liquore alla violetta, soda

*Prosecco, liqueur de violette, soda*

*Prosecco, violet liqueur, soda*

### **Hugo** 12

Prosecco, sciroppo sambuco, soda, lime, menta

*Prosecco, sureau, soda, lime, menthe*

*Prosecco, elderflower syrup, soda, lime, mint*

## ..... *Cocktail after dinner* .....

### **Bacardi** 12

Bacardi bianco, succo di limone, granatina

*Bacardi blanc, jus de citron, grenadine*

*White bacardi, lemon juice, grenadine*

### **God Father** 12

Scotch whiskey, Amaretto Disaronno

### **God Mother** 12

Vodka, Amaretto Disaronno

### **Rusty Nail** 12

Scotch Whiskey, Drambuie

### **Stinger** 12

Cognac, crème de Menthe bianca

*Cognac, crème de menthe blanche*

*Cognac, white mint cream*

### **White Lady** 12

Gin, Cointreau, succo di limone

*Gin, Cointreau, jus de citron*

*Gin, Cointreau, lemon juice*

### **Sidecar** 12

Cognac, Cointreau, succo di limone

*Cognac, Cointreau, jus de citron*

*Cognac, Cointreau, lemon juice*

### **Paradise** 12

Gin, Apricot Brandy, succo d'arancia

*Gin, Apricot Brandy, jus d'orange*

*Gin, Apricot Brandy, orange juice*

### **Margarita** 12

Tequila, Cointreau, succo di limone

*Tequila, Cointreau, jus de citron*

*Tequila, Cointreau, lemon juice*

**Vodka Stinger** 12

Vodka, crème de menthe bianca

*Vodka, crème de menthe blanche*

*Vodka, white mint cream*

**Vieux Carrè** 12

Rye Whiskey, Cognac, Vermouth, Paychaud's Bitters

**White Russian** 12

Vodka, kahlua, panna

*Vodka, kahlua, crème*

*Vodka, kahlua, cream*

**Black widow** 12

Rum scuro, Southern Comfort, succo di lime

*Rhum brun, Southern Comfort, jus de lime*

*Dark rum, Southern Comfort, lime juice*

..... *Long drinks* .....

**Cuba Libre** 12

Rhum, limone, Coca-Cola

*Rhum, citron, Coca*

*Rum, lemon, Coke*

**Campari Orange** 12

Bitter Campari, succo d'arancia

*Bitter Campari, jus d'orange*

*Bitter Campari, orange juice*

**Gin Fizz** 12

Gin, succo di limone, zucchero, soda

*Gin, jus de citron, sucre, soda*

*Gin, lemon juice, sugar, soda*

**Sex on the beach** 12

Vodka, liquore alla pesca, succo d'arancia, succo di mirtillo

*Vodka, liqueur à la pêche, jus d'orange, jus de myrtille*

*Vodka, peach liquor, orange juice, blueberry juice*



## **Piña Colada** 12

Rhum, succo d'ananas, polpa di cocco

*Rhum, jus d'ananas, pulpe de coco*

*Rum, pineapple juice, coconut meat*

## **Planter's Punch** 12

Dark rhum, succo di limone, granatina e soda

*Rhum noir, jus de citron, grenadine et soda*

*Dark rum, lemon juice, grenadine and soda*

## **Tonics Regular** 12

Gin o Vodka, acqua tonica

*Gin ou Vodka, eau gazeuse*

*Gin or Vodka, tonic water*

## **Tonics Special** 16

Gin o Vodka special, acqua tonica

*Gin ou Vodka special, eau gazeuse*

*Gin or Vodka special, tonic water*

## **Tequila Sunrise** 12

Tequila, succo d'arancia, sciroppo di granatina

*Tequila, jus d'orange, jus de grenadine*

*Tequila, orange juice, grenadine syrup*

## **Singapore Sling** 12

Gin, Cherry Brandy, Cointreau, Benedectine granatina,  
succo d'ananas, succo di limone, angostura

*Gin, Cherry brandy, Cointreau, Benedectine grenadine,*

*jus d'ananas, jus de citron, angostura*

*Gin, Cherry Brandy, Cointreau, Benedectine grenadine,*

*pineapple juice, lemon juice, angostura*

## **Mai Tai** 12

Rhum chiaro, rhum scuro, orzata, Cointreau, succo di limone

*Rhum blanc, rhum noir, orgeat, Cointreau, jus de citron*

*White rum, dark rum, orgeat syrup, Cointreau, lemon juice*

**Moscow Mule** 12

Vodka, succo di lime, ginger beer

*Vodka, jus de lime, ginger beer*

*Vodka, lime juice, ginger beer*

**Horse's Neck** 12

Cognac, ginger ale, angostura

**Dark'N' Stormy** 12

Rum scuro, ginger beer

*Dark rum, ginger beer*

*Rhum noir, ginger beer*

**Paloma** 12

Tequila, succo di pompelmo rosa, soda

*Tequila, jus de pamplemousse rose, soda*

*Tequila, grapefruit juice, soda*

..... *Soft Long drinks* .....

**Florida** 10

Succo di pompelmo, succo d'arancia, succo di limone,

sciropo di granatina, soda

*Jus de pamplemousse, jus d'orange, jus de citron,*

*sirop de grenadine, soda*

*Grapefruit juice, orange juice, lemon juice, grenadine syrup, soda*

**Skiwasser** 10

Succo di limone, sciropo di lampone, soda

*Jus de citron, sirop de framboise, soda*

*Lemon juice, raspberry syrup, soda*

**Roy Roger** 10

Sciropo di granatina, Coca-Cola

*Sirop de granadine, Coca*

*Grenadine syrup, Coke*

**Shirley Temple Lemonade** 10

Sciroppo di granatina, Sprite

*Sirop de granadine, Sprite*

*Grenadine syrup, Sprite*

**Virgin Sex on the Beach** 10

Succo d'arancia, succo di mirtillo, succo di pompelmo,

sciropo di pesca

*Jus d'orange, jus de myrtille, jus de pamplemousse, sirop de pêche*

*Orange juice, blueberry juice, grapefruit juice, peach syrup*

**Virgin Colada** 10

Succo d'ananas, sciroppo di cocco

*Jus d'ananas, sirop de coco*

*Pineapple juice, coconut syrup*

**Virgin Mojito** 10

Succo di lime, Sprite, sciroppo di zucchero, foglie di menta

*Jus de lime, Sprite, sirop de sucre, feuilles de menthe*

*Lime juice, Sprite, sugar syrup, mint leaves*

**Virgin Bahama Mama** 10

Banana, succo di pompelmo, sciroppo di granatina

*Banana, jus de pamplemousse, sirop de grenadine*

*Banana, grapefruit juice, grenadine syrup*

**Papaya Passion** 10

Succo di limone, succo di ananas, sciroppo di papaya, soda

*Jus de citron, jus d'ananas, sirop de papaye, soda*

*Lemon juice, pineapple juice, papaya syrup, soda*

**Virgin Bitter Orange** 10

Bitter rosso, spremuta di arancia

*Bitter rouge, jus d'orange*

*Red bitter, orange juice*

## .... *Acque viti ~ Grappe* .....

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| <b>Grappa Pinot Levi</b>                        | 7  |
| <b>Grappa Fumin Levi</b>                        | 7  |
| <b>Grappa Nebbiolo Levi</b>                     | 7  |
| <b>Grappa Petit Rouge Levi</b>                  | 7  |
| <b>Grappa Muscat Chambave</b>                   | 8  |
| <b>Grappa Torrette</b>                          | 8  |
| <b>Picotendro</b>                               | 8  |
| <b>William Schladerer</b>                       | 10 |
| <b>Grappa al melograno</b>                      | 6  |
| <i>Grappa à la grenade - Pomegranate grappa</i> |    |
| <b>Grappa di lamponi</b>                        | 6  |
| <i>Grappa aux framboises - Raspberry grappa</i> |    |
| <b>Grappa di mirtilli</b>                       | 6  |
| <i>Grappa aux myrtilles - Blueberry grappa</i>  |    |
| <b>Grappa alle noci</b>                         | 6  |
| <i>Grappa aux noix - Walnut grappa</i>          |    |
| <b>Grappa alla liquirizia</b>                   | 6  |
| <i>Grappa de réglisse - Licorice grappa</i>     |    |
| <b>Grappa al miele</b>                          | 6  |
| <i>Grappa au miel - Honey grappa</i>            |    |

..... *Grappe speciali* .....

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| <b>Marc de Champagne</b>         | 8  |
| <b>Pomorosso (Barbera) Coppo</b> | 8  |
| <b>Grappa Bric Gaian Berta</b>   | 12 |
| <b>Grappa Tre Soli Berta</b>     | 12 |

..... *Genepy* .....

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Genepy Bernard</b>       | 8 |
| <b>Genepy Blanc Bernard</b> | 8 |
| <b>La Valdotaine Extra</b>  | 8 |
| <b>Genepy des Jorasses</b>  | 8 |

# ..... Liquori .....

## OFFICINA FARMACEUTICA DI SANTA MARIA NOVELLA

### **Liquore alla liquirizia** 7

*Liqueur de réglisse*

*Liquorice liquor*

### **Liquore al cioccolato** 7

*Liqueur au chocolat*

*Chocolate liquor*

### **Elisir di Edimburgo antica ricetta** 7

*Ancienne recette élixir d'Edimbourg*

*Edinburgh elixir ancient recipe*

## .....

### **Liquori della Valle**

Amaro Dente di Leone La Valdotaine 8

Lys Alpe 8

Amaro Benefort Alpe 8

Liquore Stella alpina Alpe 8

Amaro Sapin Alpe 8

### **Nazionali** 7

*Liqueur italiens*

*Italian liquors*

### **Esteri** 7

*Liqueur étrangers*

*Foreign liquors*

..... *Vini liquorosi* .....

**Sherry** 8

**Porto** 8

..... *Distillati* .....

**COGNAC** Courvoisier Napoleon VS 8

Martell V.S. Fine Cognac 8

Remy Martin V.S.O.P. 10

Delamain Grand Champagne XO 15

Hennessy XO 20

Hennessy Very Special Cognac 12

**ARMAGNAC** Laubade 6 ans 8

Dartigalongue hors d'age 14

|               |                        |    |
|---------------|------------------------|----|
| <b>BRANDY</b> | Vecchia Romagna        | 6  |
|               | René de Challant       | 8  |
|               | Cardenal Mendoza       | 10 |
|               | Carlos I Pedro Domencq | 10 |
|               | Brandy Arzente         | 20 |

|                |                |   |
|----------------|----------------|---|
| <b>Whiskey</b> | Jack Daniel's  | 8 |
|                | Glen Grant     | 8 |
|                | Ballantines    | 8 |
|                | J&B            | 8 |
|                | Jameson        | 8 |
|                | Chivas Regal   | 8 |
|                | Johnnie Walker | 8 |

|                   |                           |    |
|-------------------|---------------------------|----|
| <b>Whiskey</b>    | Macallan Amber            | 12 |
| <b>COLLECTION</b> | Ardbeg 10 years old       | 14 |
|                   | Laphroig 10 years old     | 12 |
|                   | Talisker 10 years old     | 10 |
|                   | Glenmorangie              | 12 |
|                   | Glenfiddich 12 years old  | 9  |
|                   | Oban 14 years old         | 14 |
|                   | Scapa Skiren The Arcadian | 12 |
|                   | Lagavulin 16 years old    | 16 |
|                   | Bourbon (USA)             | 12 |
|                   | Akashi White Oak (Japan)  | 15 |



## **RHUM**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Miracielo Reserva Especial | 12 |
| Aniversario Pampero        | 10 |
| Ron Zacapa 23              | 15 |
| Diplomatico                | 15 |
| Santa Teresa               | 15 |
| Doorly's 14 years          | 12 |

## **CALVADOS**

|                  |    |
|------------------|----|
| Coquerel         | 8  |
| Le Compte 5 ans  | 10 |
| Le Compte 12 ans | 15 |

# *Bien Manger*

**Dedicarsi momenti di gusto o pause  
di piacere, scegliendo fra piatti della tradizione,  
snack, merende e piccoli assaggi  
della gastronomia locale.**

S'octroyer des moments de plaisir  
ou des pauses de détente, en choisissant parmi  
des plats traditionnels, des en-cas, des collations  
et de petites dégustations de la gastronomie locale.

Indulging in moments of taste or pleasure breaks,  
choosing among traditional dishes,  
snacks, light meals, and small tastings  
of local gastronomy.

## ... le Grignotage Auberge ...

A Vostra disposizione dalle ore 10 alle ore 23

*Disponible de 10h00 à 23h00*

*From 10 am to 11 pm*

### **Focaccia\* alla pala con stracchino, porchetta, rucola e pomodorini dry** 16

*Focaccia\* à la pala avec stracchino, porchetta, roquette et tomates cerises séchées*

*Focaccia\* with stracchino cheese, porchetta, rocket, and sun-dried cherry tomatoes*

*Glutine, latte | Guten, lait | Gluten, milk*

### **Avocado toast su pane casereccio, con salmone norvegese e uovo poché** 20

*Avocado toast sur pain rustique, avec saumon norvégien et œuf poché*

*Avocado toast on rustic bread, with Norwegian salmon and poached egg*

*Glutine, uova, pesce | Gluten, oeufs, poisson | Gluten, eggs, fish*

### **Tagliere di salumi tipici della Valle d'Aosta con miele millefiori e noci** 20

*Plateau de charcuterie traditionnelle de la Vallée d'Aoste, accompagné de miel millefiori et de noix*

*Platter of traditional cold cuts from the Aosta Valley, served with millefiori honey and walnuts*

*Frutta a guscio | Fruits à coque | Nuts*

### **Selezioni di formaggi tipici della Valle d'Aosta con mostarda di frutta** 20

*Sélection de fromages traditionnels de la Vallée d'Aoste, servie avec une moutarde de fruits*

*Selection of traditional cheeses from the Aosta Valley, served with fruit mustard*

*Latte, senape | Lait, moutarde | Milk, mustard*

**Selezioni delle eccellenze con salumi e formaggi  
tipici della Valle d'Aosta con composta di frutta,  
miele e noci** 22

*Sélection gourmande de charcuterie et de fromages de la Vallée  
d'Aoste, accompagnée de compote de fruits, miel et noix*

*Gourmet selection of cold cuts and cheeses from the Aosta Valley,  
accompanied by fruit compote, honey and walnuts*

*Latte, frutta a guscio | Lait, fruits à coque | Milk, nuts*

**Zuppa di patate della Valle d'Aosta e porri  
con crostoni di pane nero** 14

*Soupe de pommes de terre et poireaux de la Vallée d'Aoste,  
servie avec croûtons de pain noir*

*Potato and leek soup from the Aosta Valley,  
served with black bread croutons*

*Glutine, latte | Gluten, lait | Gluten, milk*

**Toast de la maison con prosciutto alla Brace  
di Saint-Oyen e Fontina** 10

*Toast de la maison avec jambon fumé de Saint-Oyen et Fontine  
Toast de la maison with Saint-Oyen smoked ham and Fontina cheese*

*Glutine, latte | Gluten, lait | Gluten, milk*

**Patate\* rustiche fritte** 6

*Frites\* rustiques | Rustic fries\**

**Salade des alpes con mele valdostane, uvetta,  
noci, Speck affumicato e toma di Gressoney** 18

*Salade des alpes aux pommes valdôtaines, raisin, noix, speck  
fumé et tomme de Gressoney*

*Alpine salad with Aosta Valley apples, raisin, walnuts  
and Gressoney toma cheese*

*Glutine, latte, frutta a guscio | gluten, lait, noisettes | gluten, milk, nuts*

**Insalata di stagione** 10

*Salade de saison | Seasonal salad*

## ..... le Midi Auberge .....

A Vostra disposizione dalle ore 12.30 alle ore 19

*A votre disposition de 12h30 à 19h00*

*At your disposal from 12.30 PM to 7 PM*

### **Vitello tonnato cottura al rosa con salsa tradizionale e fiore di capperi** 18

*Veau tonnato cuit rosé, sauce traditionnelle au thon et câpre fleur*  
*Pink-cooked veal tonnato with traditional tuna sauce and caper flower*

*Solfiti, pesce | Sulfites, poisson | Sulphites, fish*

### **Cotoletta di pollo in panure di grissini con pommes frites** 18

*Escalope de poulet panée avec gressins, servie avec frites*  
*Chicken cutlet breaded with breadsticks, served with french fries*

*Glutine, uova | Gluten, oeufs | Gluten, eggs*

### **Spaghettono Senatore Cappelli Felicetti al pomodoro e basilico** 16

*Spaghettono Senatore Cappelli Felicetti à la tomate  
et basilico*

*Spaghettono Senatore Cappelli Felicetti with tomato  
and basil sauce*

*Latte, glutine | Lait, gluten | Milk, gluten*

### **Pizza\* alla pala con pomodoro, mozzarella di bufala, pomodorino datterino e basilico fresco** 16

*Pizza\* alla pala avec tomate, mozzarella de bufflonne,  
tomates datterino et basilic frais*

*Pizza\* alla pala with tomato, buffalo mozzarella,  
datterino tomatoes, and fresh basil*

*Latte, glutine | Lait, gluten | Milk, gluten*

**Roesti\* di patate con trifolata di funghi  
porcini e crème fraîche** 20

*Rösti\* de pommes de terre avec poêlée de cèpes et crème fraîche*

*Potato rösti\* with sautéed porcini mushrooms and crème fraîche*

*Latte | Lait | Milk*

**Polenta macinata a pietra,  
gratinata alla Fontina D.O.P** 16

*Polenta moulue à la pierre, gratinée à la Fontine A.O.P.*

*Stone-ground polenta, gratinated with Fontina D.O.P. cheese*

*Latte, glutine | Lait, gluten | Milk, gluten*

# ..... Dessert .....

## **Gelato Auberge con miele e cioccolato caldo 12**

*Glace Auberge au miel et chocolat chaud*

*Auberge ice cream with honey and hot chocolate*

## **Castagne calde con panna montata 12**

*Chataignes chaudes avec Chantilly*

*Warm chestnuts with Chantilly cream*

## **Torta del giorno 10**

*Gateau du jour*

*Cake of the day*

## **Yogurt Panizzi 3**

*Intero/Cereali/Nocciola/Pistacchio/Fragola*

*Frutti di Bosco/Mirtillo/Albicocca/Pesca*

*Entier/Céréales/Noisette/Pistache/Fraise/Fruits rouges*

*Myrtille/Apricot/Pêche*

*Whole-milk/Cereals/Hazelnut/Pistachio/Strawberry*

*Red fruits/Blueberry/Apricot/Peach*

## **Selezione di friandises 5**

*Sélection de friandises*

*Selection of biscuits*

## **Crêpes farcite: zucchero, crema di cioccolato, confettura di mirtilli 12**

*Crêpes: sucre, crème au chocolat, confiture de myrtilles*

*Crêpes: sugar, chocolate cream, blueberry jam*

*Auberge  
de la Maison*  
Courmayeur  
Mont-Blanc